

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **5153**/TCHQ-GSQL
V/v tạm nhập- tái xuất mặt hàng đường

Hà Nội, ngày **18** tháng 10 năm 2011

Kính gửi: Công ty CP Khoáng sản Kim loại màu Việt Nam
(Đ/c: Số 10, ngõ 280 Hồ Tùng Mậu, Từ Liêm, Hà Nội)

Trả lời công văn số 200611/CV/KKV-THQ ngày 20/6/2011 của Công ty đề nghị hướng dẫn việc tạm nhập mặt hàng đường tinh luyện qua cảng Hải Phòng rồi tái xuất qua cửa khẩu Móng Cái tỉnh Quảng Ninh, cửa khẩu Bát Xát tỉnh Lào Cai, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau :

- Về chính sách quản lý đối với mặt hàng đường tinh luyện tạm nhập -tái xuất thực hiện theo quy định tại Điều 12 Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23/01/2006 của Chính phủ;

- Về thủ tục tạm nhập- tái xuất thực hiện theo quy định tại Điều 37 Thông tư số 194/2010/TT-BTC ngày 06/12/2010 của Bộ Tài chính. Riêng đối với trường hợp tái xuất qua cửa khẩu phụ Bản Vược, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai (là cửa khẩu phụ nằm ngoài khu kinh tế cửa khẩu) đề nghị Công ty nghiên cứu thêm các quy định tại Quyết định số 254/2006/QĐ-TTg ngày 07/11/2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc quản lý hoạt động thương mại biên giới với các nước có chung đường biên giới, Thông tư liên tịch số 01/2008/TTLT-BCT-BTC-BGTVT-BNN-BYT-NHNN ngày 31/01/2008 của Bộ Công Thương, Bộ Tài chính, Bộ Giao thông Vận tải, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Bộ Y Tế, Ngân hàng Nhà nước hướng dẫn thực hiện Quyết định số 254/2006/QĐ-TTg ngày 07/11/2006 của Thủ tướng Chính phủ và Thông tư số 13/2009/TT-BCT ngày 03/6/2009 của Bộ Công Thương quy định xuất khẩu hàng hóa qua các cửa khẩu phụ, lối mở biên giới nằm ngoài các khu kinh tế cửa khẩu để biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, GSQL (3b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Vũ Ngọc Anh